

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12764
Version: 12/2024

IAN 472486_2407





ELECTRIC MULTI-PURPOSE SLICER SAS 100 A2

(GB) (IE) (NI)

ELECTRIC MULTI-PURPOSE SLICER

User manual

(DK)

ELEKTRISK PÅLÆGSMASKINE

Brugsvejledning

(FR) (BE)

TRANCHEUSE ÉLECTRIQUE

Manuel d'utilisation

(NL) (BE)

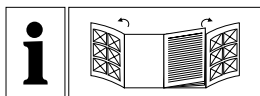
ELEKTRISCHE ALLESSCHNIJDER

Gebruikershandleiding

(DE) (AT) (CH)

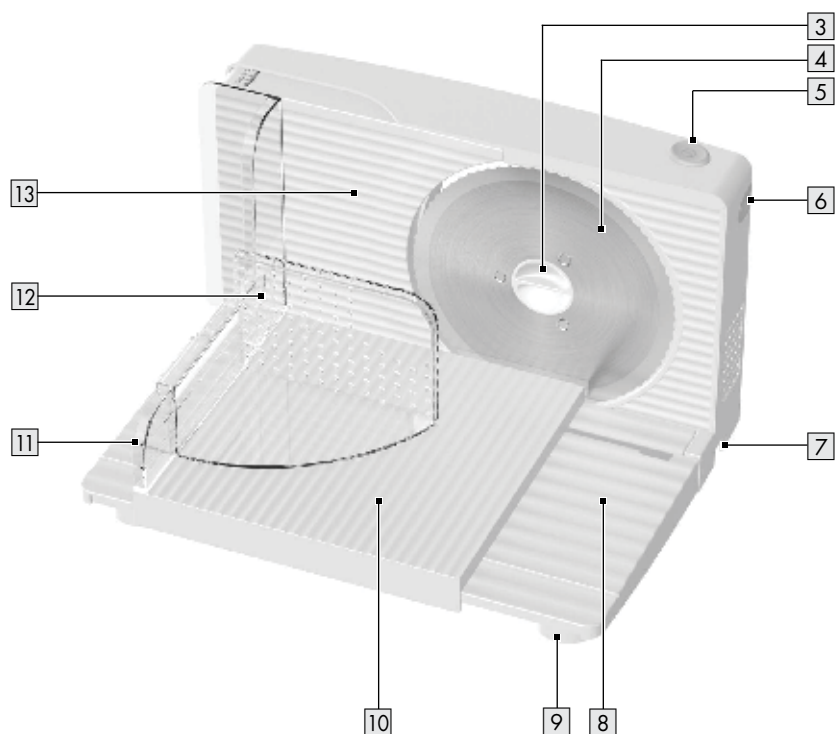
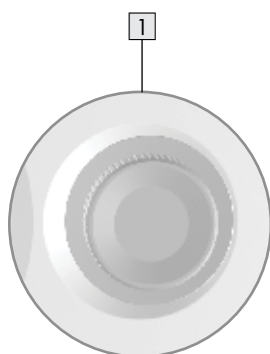
ELEKTRISCHER ALLESSCHNEIDER

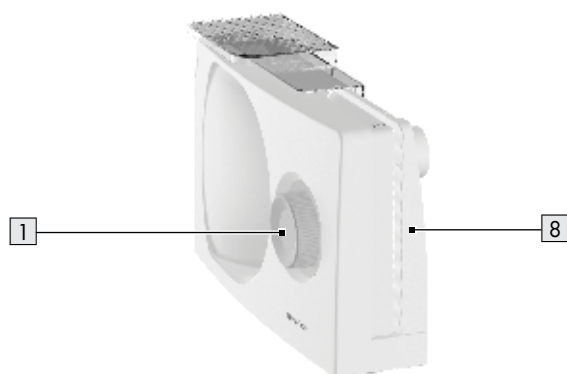
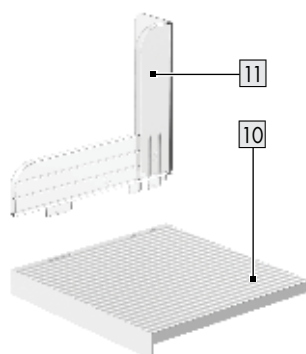
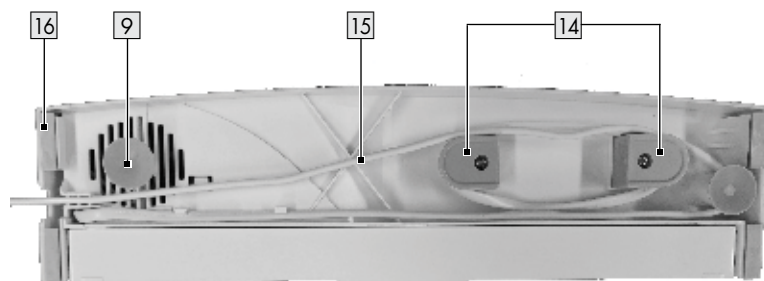
Bedienungsanleitung



GB/IE/NL	User manual	Page	5
DK	Brugsvejledning	Side	18
FR/BE	Manuel d'utilisation	Page	31
NL/BE	Gebruikershandleiding	Pagina	45
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	58

A



B**C****D**

List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use.	Page	7
Scope of delivery	Page	7
Parts list	Page	7
Technical data	Page	8
General safety instructions	Page	8
First use	Page	13
Operation	Page	13
Setting the cutting width.	Page	13
Switching on/off	Page	14
Cutting	Page	14
Troubleshooting	Page	14
Cleaning and maintenance	Page	14
Cleaning (after each use)	Page	15
Full cleaning	Page	15
Storage	Page	16
Disposal	Page	16
Warranty	Page	17
Warranty claim procedure	Page	17
Service	Page	17

List of pictograms used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	This symbol means that the operating instructions must be observed before using the product.		Danger – risk of electric shock!
	DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Food safe This product has no adverse effect on taste or smell.
	WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Use the product in dry indoor spaces only.
			Alternating current/voltage
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Symbol for a Protection Class II product
			Positioning plate loose
			Positioning plate can be removed
	NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
Hz	Hertz (supply frequency)		The slicing carriage 10 , the slicing plate 11 , the waste holder 12 are suitable for dishwasher.
W	Watt		Safety information Instructions for use

ELECTRIC MULTI-PURPOSE SLICER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is used for cutting suitable food, for example bread, cheese or sausages. Any use of the product not specified above is prohibited and can result in injuries and/or damage.

The product is designed for household use. The product is not suitable for commercial use.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 Electric multi-purpose slicer
- 1 User manual
- 1 Slicing plate
- 1 Slicing carriage
- 1 Waste holder
- 1 Addendum sheet for assembling and disassembling

● Parts list

(Fig. A)

- 1 Turning handle
- 2 Scale (Cutting thickness setting)
- 3 Blade lock
- 4 Circular blade
- 5 ① (on/off button)
- 6 Ⓢ (safety button)
- 7 Power cord guide
- 8 Table
- 9 Foot with suction cup
- 10 Slicing carriage
- 11 Slicing plate
- 12 Waste holder
- 13 Positioning plate
- 14 Power cord winder
- 15 Power cord with power plug
- 16 Anti-slip feet

● Technical data

Input voltage: 220–240 V~,
50–60 Hz

Protection class: II/□

Power input: 100 W

Off mode power
consumption: 0.1 W

Dimensions

■ open: approx. 330 x 201 x 271 mm

■ folded: approx. 330 x 201 x 96 mm

Weight: approx. 1.66 kg

Power cord length: 90 cm

Individual cutting
width setting: up to 17 mm

Continuous
operation time: 5 min

① **NOTE:** The continuous operation time of this product is 5 minutes. The continuous operation time indicates how long you may use the product before overheating and damaging the motor. After the continuous operation time, the product must remain switched off until the motor has completely cooled.



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with this user manual the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities

⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation.

Children frequently underestimate the dangers.

Always keep children away from the packaging material.

- This product must not be used by children.
- Keep the product and its power cord away from children.
- This product may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed regarding the safe use of the product and understand the associated risks.
- Never allow children to play with this product.

Electrical safety

- Always hold the power cord by the power plug, do not pull by the power cord itself.
- Do not place furniture or other heavy objects on the power cord and be sure not to bend it, especially at the power plug.
- To avoid damaging the product, do not lay the power cord over hot or sharp places or edges.
- Do not use adapter plugs or extension cables which do not meet the applicable safety standards and do not manipulate the power cord!
- If the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, service agent or a similarly qualified person, in order to avoid hazards.
- Never make a knot in the power cord and do not tie it together with other cables.

- The power cord should be positioned so nobody can step on or be hindered by it. There is a risk of injury.
 - Repairs are required if the product is damaged, liquids or objects have entered the housing, it has been exposed to rain or moisture, or if it is not working properly or has been dropped.
 - In the event of smoke, unusual noises or odours, immediately remove the power cord of the product from the power outlet. In these cases, discontinue use of the product and have it inspected by an expert.
 - Only allow the manufacturer, service agent or a similarly qualified person to carry out any repairs.
 - Never open the housing of the product.
 - In the event of a power outage, the product will remain switched on and resume operating after the outage. Always disconnect the product from the power outlet in case of a power outage.
 - Stop using the product if the appliance or the accessories (slicing plate, slicing carriage and waste holder) are damaged.
- ⚠ WARNING!** Ensure that:
- no direct sources of heat (e.g. heaters) are affecting the product;
 - no direct sunlight or strong artificial light is hitting the product;
 - contact with spraying or dripping water and aggressive liquids is avoided;
 - the product is not operated near water, the product must most importantly not be submerged in liquid. Do not place objects filled with liquids, e.g. vases or beverages on or next to the product;
 - no open fire sources (e.g. burning candles) are on or next to the product;
 - no foreign objects have entered the product;

- the product is not exposed to excessive shock or vibration.
- the product is not exposed to extreme temperature fluctuations, as otherwise condensation can build up and lead to electrical short-circuiting. If the product is exposed to extreme temperature fluctuations, wait (approx. 2 hours) before starting it up, until it has reached room temperature.
- Never reach towards the rotating blade with your hands.
- Switch off the product and disconnect it from supply before removing the blade  or approaching the moving blade .
- Always disconnect the product from the power outlet when leaving it unattended, before assembly, before disassembly and before cleaning.

Operation

CAUTION! Risk of injury!

- Only use the accessory components included to operate the product.
- Keep long hair, ties and items of loose clothing away from the area around the rotating blade, where they may get caught.
- The product is only suitable for cutting firm foods such as bread, sausages or sliceable cheese. Cutting other substances (e.g. wood) or very hard foods (e.g. bones, hard cheese, deep-frozen food) is not permissible.
- The blade is very sharp. Never put your hands near the blade. After switching off the product, the mechanism will continue to move for a short time. Wait for the blade to stop! After cutting, set the cutting width to the **0** position.

- Misuse of the product can result in injuries such as cut wound on the finger or other serious injuries.

⚠ CAUTION! Risk of injury!

- Never guide small pieces of foods towards the circular blade [4] with your bare hands! Always use the waste holder [12] provided. Injuries may otherwise occur.
- This product must be used with the slicing carriage [10] and waste holder [12] in position unless the size and shape of the food being cut does not allow for their use.
 - Never operate the product without the circular blade.
 - Never try to cut the following items:
 - Packaged or frozen food
 - Ice cubes
 - Food with bones
 - Nuts with shellsThis could damage the product.

- Always remove the power plug from the power outlet after use or when the product is unattended.
- Place the product on a firm, level surface and do not place any objects on the product.
- The product is not designed for use in very hot, humid, or dusty rooms. Refer to the operating temperature and operating humidity.

Cleaning

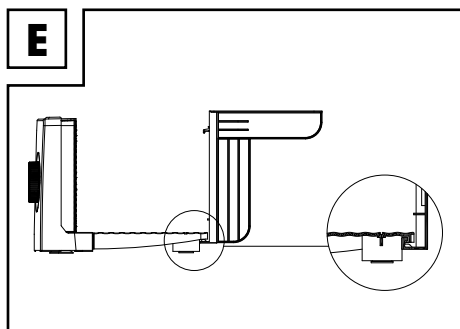
- Always remove the power plug from the power outlet before cleaning the product.
- Never submerge the product in water or hold it under running water to clean it.
- Always disconnect the product from the power outlet before removing the blade.
- Always clean the product and its accessories after use (see "Cleaning and care").

● First use

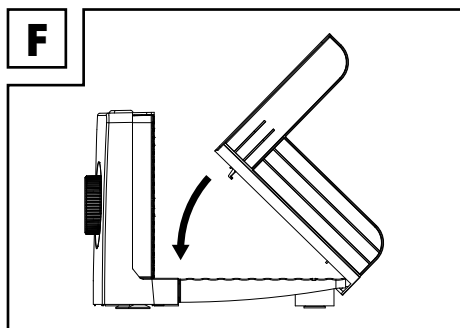
⚠ **DANGER TO LIFE FROM ELECTRIC**

SHOCK! Do not use the product next to a sink full of water!

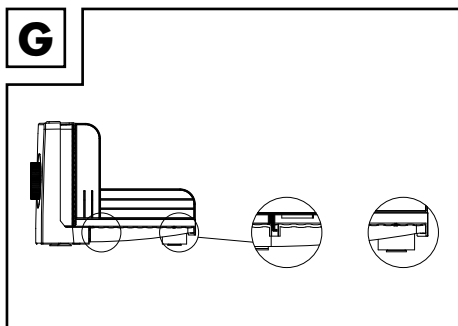
- Remove the packaging.
- Clean the product and its accessories (see "Cleaning and care").
- Place the product on a level, clean surface. The product has feet with suction cups [9] and anti-slip feet [16] to secure the stand.
- Fold down the table [8].
- Unwind the power cord [15]. Guide the power cord [15] through the power cord guide [7].
- Insert the slicing plate [11] into the slicing carriage [10] firmly (Fig. C).
- Place the slicing carriage [10] vertically onto the table [8] so that the slicing carriage hooks onto the edge of the table.



- Place the slicing carriage [10] into the guide grooves of the product from above.



- Slide the slicing carriage [10] to the right until a "click" sounds. The hook under the slicing carriage enters the track on table [8].



- Place the waste holder [12] on the slicing plate [11]. The rectangle with the pins is facing the circular blade [4].

● Operation

⚠ **CAUTION! Risk of injury!**

The circular blade [4] is very sharp. Never put your hands near the circular blade [4]. After switching off the product, the circular blade [4] continues to move for a short time.

- When carrying the food slicer, never hold it in the middle for avoiding touching the blade. Always hold both sides for preventing getting injured.

Off mode:

- The product enters off mode once plugged in without pressing on ① [5] (on/off button).

● Setting the cutting width

① **NOTE:** The maximum cutting width that can be selected on the scale [2] is approx. 17 mm.

- Increasing or decreasing the cutting width - Rotate the turning handle [1]:

Rotation direction	Result
Clockwise	Increase the cutting width
Counter-clockwise	Decrease the cutting width

- Check the cutting width on the scale [2].
- After cutting: Set the cutting width to the 0 position.

● Switching on/off

- Connect the power plug [15] to a power outlet.
- Press and hold [6].
- Press and hold [1] [5] until the circular blade [4] starts up.
- Hold [1] [5] during the cutting process.
- Release [1] [5] to stop the circular blade [4].

● Cutting

NOTES:

- ① Always press [6] before pressing [1] [5] for preventing damaging the switch system.
- ① Always use the slicing carriage [10] and the waste holder [12] when cutting.
- ① Clean the product and the circular blade [4] straight after cutting fatty foods (e.g. meat, sausages, cheese) (see "Cleaning and care").

NOTE:

- ① The maximum length of food can be cut is 21.5 cm.
- Place the food to be cut on the slicing carriage [10].
- Press the food with the waste holder [12] lightly against the positioning plate [13].
- Slide the slicing plate from left to right to start cutting.
- Guide the food through the cutting process by lightly pushing the slicing carriage [10] against the rotating circular blade [4].
- After cutting: Pull the slicing carriage [10] backwards. Repeat the process until the desired number of slices has been cut.

● Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
	The power plug [15] is not connected to a power outlet.	Connect the power plug [15] to a power outlet.
The product is not functioning.	[6] is not pressed.	Press and hold [6]. Press and hold [1] [5] until the circular blade [4] starts up.

● Cleaning and maintenance

⚠ DANGER! Risk of electric shock!

Before cleaning or maintaining the product: Disconnect the power plug [15] from the power outlet.

⚠ DANGER! Risk of electric shock!

Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ CAUTION! Risk of injury!

The circular blade [4] is very sharp. Never hold the circular blade [4] by the cutting surface but instead by the blade lock [3].

⚠ CAUTION! Risk of injury!

The circular blade [4] can fall out of the product if it is not properly installed. Lock the mechanism into place correctly during assembly (blade lock [3] must be horizontal!).

● Cleaning (after each use)

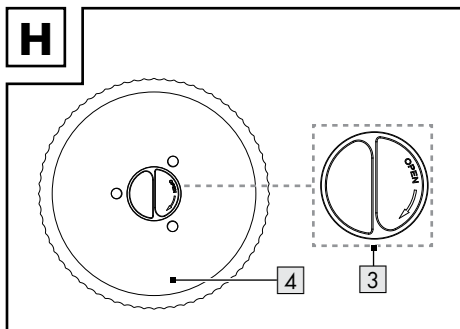
- ❗ **NOTE:** Do not use any abrasive, aggressive cleaners to clean the product.

Cleaning the circular blade

NOTES:

- ❗ Clean the circular blade [4] after every use with warm soapy water.
- ❗ The circular blade [4] is not suitable for dishwasher.

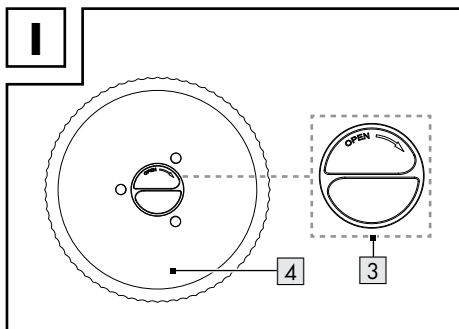
- Fold the slicing carriage [10] up and pull it to the right and out of the joint.



- Turn the blade lock [3] clockwise and align the blade lock [3] vertically. Remove the circular blade [4] (Fig. H).
- After cleaning: Allow the circular blade [4] to dry.

Cleaning the accessories

- Remove the slicing carriage [10] from table [8] by sliding it to the right and lift it upstanding.
- Wipe the accessories with a slightly damp cloth.
- Use a little mild soapy water if needed.
- Wipe the slicing carriage [10], the slicing plate [11], the waste holder [12] with a slightly damp cloth or alternatively wash them in the dishwasher.
- Allow all parts to dry.



- After cleaning: Reattach the circular blade [4]. Rotate the blade lock [3] in a anti-clockwise direction to reattach the circular blade [4] (Fig. I).

● Full cleaning

- ⚠ **CAUTION! Risk of injury!** The circular blade [4] is very sharp. Do not move the positioning plate [13] near to the circular blade [4] during assembly, disassembly or cleaning.

- ❗ **NOTE:** The product should be fully cleaned in regular intervals.
- Clean the product and its accessories (see "Cleaning (after each use)").
- Turn the turning handle [1] in an anticlockwise direction past the 0 position.
- Remove the positioning plate [13] according to the instructions in the addendum sheet.
- Wipe the positioning plate [13] with a slightly damp cloth.
- After cleaning: Allow the positioning plate [13] to dry.
- Turn the turning handle [1] past the 0 position.
- Reattach the positioning plate [13] by pressing it in the middle. Turn the turning handle [1] back to the 0 position.
- To check that it is positioned correctly, adjust the cutting width (see "Setting the cutting width").
- If this does not work, remove the positioning plate [13] again and repeat the process.

● Storage

- Before storage: Set the cutting width to the **0** position.
- Wrap the power cord **15** around the power cord winder **14** (Fig. D). Attach the power plug **15** to the power cord winder **14**.
- Only store the product when it is folded together (Fig. B).
- Hold the product at the sides when carrying the product. Do not hold the product at the cavity. Do not touch the circular blade **4** when carrying the product.
- Store the product out of reach of children. There is a risk of injury from the sharp circular blade **4**.
- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Store the product at a dry location.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 472486_2407) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie



Liste over brugte piktogrammer	Side	19
Indledning	Side	20
Forskriftsmæssig anvendelse	Side	20
Leveringsomfang	Side	20
Liste over dele	Side	20
Tekniske data	Side	21
Generelle sikkerhedsinstruktioner	Side	21
Første brug	Side	26
Betjening	Side	26
Indstilling af skivetykkelse	Side	26
Tænd/sluk	Side	27
Skæring	Side	27
Fejlafhjælpning	Side	27
Rengøring og vedligeholdelse	Side	27
Rengøring (efter hver brug)	Side	28
Fuldstændig rengøring	Side	28
Opbevaring	Side	29
Bortskaffelse	Side	29
Garanti	Side	30
Afvikling af garantisager	Side	30
Service	Side	30

Liste over brugte piktogrammer

I denne betjeningsvejledning og på emballagen anvendes følgende advarselssymboler:

	Dette symbol betyder, at betjeningsvejledningen skal følges før anvendelse af produktet.		Fare – Risiko for elektrisk stød!
	FARE! Dette symbol, sammen med signalordet "Fare", betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		Levnedsmiddelsikker Dette produkt har ingen negative indvirkninger på levnedsmidlers smag og duft.
	ADVARSEL! Dette symbol, sammen med signalordet "Advarsel", betegner en faresituation med mellemstor risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.
			Vekselstrøm/-spænding
	FORSIGTIG! Dette symbol, sammen med signalordet "Forsigtig", betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.		Symbol for et produkt i beskyttelsesklasse II
			Stopplade løs
			Stopplade kan fjernes
	BEMÆRK: Dette symbol, sammen med signalordet "Bemærk", angiver flere nyttige informationer.		CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.
Hz	Hertz (netfrekvens)		Skærekassen 10 , skæreklingen 11 , affaldsbeholderen 12 kan alle vaskes i opvaskemaskinen.
W	Watt		Sikkerhedsoplysninger Brugervejledning

ELEKTRISK PÅLÆGSMASKINE

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Produktet er beregnet til at skære skiver af egnede levnedsmidler, fx brød, ost eller pølse. Anden anvendelse end beskrevet ovenfor er ikke tilladt og kan resultere i kvæstelser og/eller beskadigelse af produktet.

Produktet er kun beregnet til anvendelse i private husholdninger og ikke til kommercielle formål.

Fabrikanten fraskriver sig ethvert ansvar for skader som følge af forkert brug.

● Leveringsomfang

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet, og at alle dele er funktionsdygtige. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

- 1 Elektrisk pålægsmaskine
- 1 Brugsvejledning
- 1 Skæreplade
- 1 Skæreslæde
- 1 Restholder
- 1 Reserveklinge til montering og afmontering

● Liste over dele

(Fig. A)

- 1 Drejehåndtag
- 2 Skala (indstilling af skivetykkelse)
- 3 Klingelås
- 4 Klinge
- 5 ① (Afbryder)
- 6 Ⓢ (Sikkerhedsknap)
- 7 Kabeltunnel
- 8 Bord
- 9 Fod med sugekop
- 10 Skæreslæde
- 11 Skæreplade
- 12 Restholder
- 13 Stopplade
- 14 Ledningsoprulning
- 15 Netledning og netstik
- 16 Skridhæmmende fødder

● Tekniske data

Spændingsforsyning: 220–240 V~,
50–60 Hz

Beskyttelsesklasse: II/□

Effektforbrug: 100 W

Strømforbrug når
slukket: 0,1 W

Mål

■ åbnet: ca. 330 x 201 x 271 mm

■ sammenklappet: ca. 330 x 201 x 96 mm

Vægt: ca. 1,66 kg

Længde på
netledning: 90 cm

Indstilling af
skivetykkelse: op til 17 mm

Kontinuerlig driftstid: 5 min

❗ **BEMÆRK:** Den kontinuerlige driftstid for dette produkt er 5 minutter. Den kontinuerlige driftstid angiver, i hvor lang tid produkt kan være i drift, uden at motoren overophedes og tager skade. Efter den kontinuerlige driftstid skal produktet stå slukket, indtil motoren er helt afkølet.



Generelle sikkerhedsinstruktioner

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG, SKAL DU VÆRE FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS PRODUKTET OVERLADES TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER MEDFØLGE!

Garantien dækker ikke over skader, som følge af manglende overholdelse af denne brugsvejledning! Leverandøren påtager sig intet ansvar for følgeskader! Leverandøren påtager sig intet ansvar for ting- eller personskafer, der opstår som følge af forkert anvendelse, eller hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges!

Børn og personer med handicap

ADVARSEL! LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningssrisiko.

Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

- Produktet må ikke benyttes af børn.
- Produktet og dets netledning skal holdes væk fra børn.
- Dette produkt kan anvendes af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og/eller kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed.
- Børn må ikke lege med produktet.

Elektrisk sikkerhed

- Tag altid fat om netledningens netstik, og træk aldrig i selve netledningen.
- Stil ikke møbler eller andre tunge genstande på netledningen, og vær opmærksom på, at den ikke kækkes, særligt ved netstikket.
- Undgå beskadigelser af netledningen ved ikke at føre den over varme eller skarpe kanter.
- Brug ikke adapterstik eller forlængerledninger, som ikke overholder de gældende sikkerhedsnormer, og foretag ikke indgreb på netledningen!
- Hvis produktets netledning er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå farlige situationer.
- Lav aldrig knude på netledningen, og bind den ikke sammen med andre kabler.

- Netledningen skal lægges således, at ingen personer træder på eller hæmmes af den. Der er risiko for kvæstelser.
 - Reparation er påkrævet, hvis produktet er beskadiget, hvis væske eller andre genstande kommer ind i kabinettet, hvis produktet udsættes for regn eller fugt, eller hvis det ikke fungerer korrekt eller har været udsat for et styrt.
 - Hvis der opstår røgudvikling, unormale lyde eller lugte, skal produktets netstik straks trækkes ud af stikkontakten. I så fald må produktet ikke anvendes igen, før en fagmand har undersøgt det.
 - Alle reparationer skal udføres af producenten, dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person.
 - Produkthuset må under ingen omstændigheder åbnes.
 - Efter strømsvigt vil produktet straks sætte i gang igen. Afbryd altid produktet fra netspændingen ved hver strømafbrydelse.
 - Stop med at bruge produktet, hvis produktet eller tilbehøret (skæreplade, skæreslæde og restholder) er beskadiget.
- ⚠ ADVARSEL!** Sørg for, at:
- Ingen direkte varmekilder (fx varme anlæg) påvirker produktet;
 - Produktet ikke udsættes for direkte sollys eller stærkt kunstigt lys;
 - Kontakt med vandstænk og -dryp samt aggressive væsker undgås;
 - Produktet ikke anvendes i nærheden af vand, i særdeleshed må produktet aldrig nedsænkes i vand. Genstande, som er fyldt med væske, fx vaser eller drikkevarer, må ikke anbringes på eller ved siden af produktet;
 - Der ikke står åbne brandkilder (fx levende lys) på eller ved siden af produktet;
 - Fremmedlegemer ikke kan trænge ind;

- Produktet ikke udsættes for kraftige stød og vibrationer;
- Produktet ikke udsættes for stærke temperatursvingninger, da luftfugtighed i så fald kan kondensere og medføre elektrisk kortslutning. Hvis produktet er blevet udsat for stærke temperatursvingninger, skal der ventes (ca. 2 timer) med at tage produktet i drift, indtil det har opnået omgivelsestemperatur.
- Grib aldrig om den roterende klinge med hænderne.
- Sluk produktet, at afbryd det fra netspændingen, inden klingen **4** fjernes, eller inden du nærmer dig den roterende klinge **4**.
- Produktet skal altid afbrydes fra netspændingen, når det ikke er under opsyn samt før montering, afmontering og hver rengøring.

- Produktet er ikke egnet til at skære skiver af skærefaste levnedsmidler, som fx brød, pølse eller skæreost. Skæring af andre substanser (fx træ) eller meget hårde levnedsmidler (knogler, hård ost, dybfrost) er ikke tilladt.
- Klingen er meget skarp. Hold altid hænderne væk fra klingen. Når der trykkes på afbryderen, vil motoren fortsat køre i kort tid. Vent, indtil klingen står stille! Indstil skivetykkelsen på position **0** efter skæring.

Betjening

⚠ FORSIGTIG! Fare for kvæstelser!

- Anvend kun med det tilbehør, der er omfattet af leveringen.
- Vær særligt opmærksom på, at der under drift ikke fanges langt hår, slips eller vide beklædningsgenstande af produktets roterende klinge.

- Ved misbrug af produktet kan det medføre skader, som fx snit i fingre, eller andre alvorlige kvæstelser.

⚠ FORSIGTIG! Fare for kvæstelser!

Brug aldrig hænderne alene til at føre små rester af levnedsmidler hen til klingens **4**! Brug altid den medfølgende restholder **12**.

- Dette produkt skal bruges med skæreslæde **10** og restholder **12** påsat, medmindre størrelsen og formen af skæreemnet ikke muliggør det.
- Anvend aldrig produktet uden klingens.
- Forsøg aldrig at skære i følgende emner:
 - Emballerede eller frosne levnedsmidler
 - Isterninger
 - Levnedsmidler med knogler eller store kerner
 - Nødder i skal
 Produktet kan blive beskadiget.

- Efter brug, eller når produktet ikke er under opsyn, skal netstikket altid trækkes ud af stikkontakten.
- Stil produktet på en fast, jævn overflade, og sæt ingen genstande på produktet.
- Produktet er ikke tiltænkt drift i rum med høj temperatur eller luftfugtighed eller uforholdsmæssigt meget støv. Vær opmærksom på driftstemperaturen samt driftsfugtigheden.

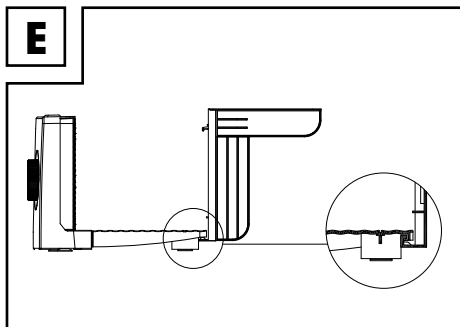
Rengøring og opbevaring

- Inden rengøring af produktet skal netstikket altid trækkes ud af stikkontakten.
- Under rengøring af produktet må det under ingen omstændigheder nedsænkes i vand eller holdes under rindende vand.
- Afbryd altid produktet fra netspændingen, inden afmontering af klingens.
- Rengør altid produktet og dets tilbehør efter brug (se afsnittet "Rengøring og pleje").

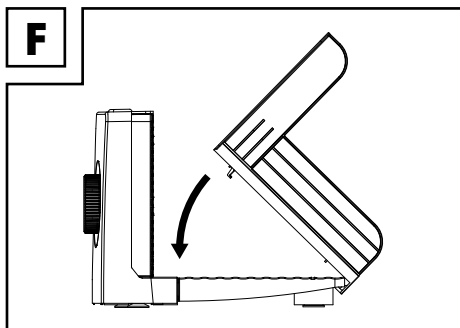
● Første brug

⚠ LIVSFARE PÅ GRUND AF ELEKTRISK STØD! Brug ikke produktet ved siden af en håndvask fyldt med vand!

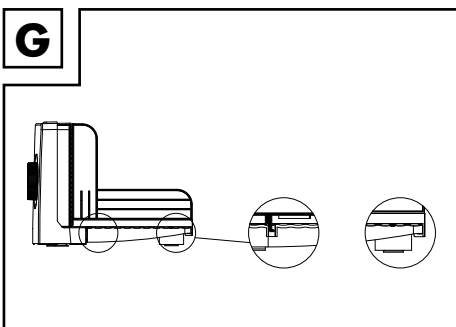
- Fjern emballagen.
- Rengør apparatet og dets tilbehør (se „Rengøring og vedligeholdelse“).
- Stil produktet på en jævn, ren overflade. Produktet har fødder med sugekop [9] og skridhæmmende fødder [16] for at sikre stabiliteten.
- Klap bordet [8] ned.
- Vikl netledningen [15] ud. Før netledningen [15] igennem kabeltunnellen [7].
- Stik skærepladen [11] fast på skæreslæden [10] (Fig. C).
- Sæt skæreslæden [10] lodret i fra oven på bordet [8], så skæreslæden falder i hak ved kanten af bordet.



- Sæt skæreslæden [10] i produktets føringsriller fra oven.



- Tryk skærevognen [10] til højre, indtil der lyder et "klik". Krogen under skærevognen går ind i sporet på bordet [8].



- Sæt restholderen [12] på skærepladen [11]. Rektanglet med nålene er rettet mod klingens [4].

● Betjening

⚠ FORSIGTIG! Fare for kvæstelser!

Klingen [4] er meget skarp. Hold altid hænderne i nærheden af klingen [4]. Når der trykkes på afbryderen, vil klingen [4] fortsat rotere i kort tid.

- Når du bærer skæremaskinen, må du aldrig holde den i midten, da du kan skære dig på skæreklingen. Hold altid på begge sider, så du ikke kommer til skade.

Slukket:

- Produktet slukker, når det tilsluttes og der ikke trykkes på [1] [5] (Afbryder).

● Indstilling af skivetykkelse

i BEMÆRK: Den maksimale skivetykkelse, der kan indstilles på skalaen [2], er på ca. 17 mm.

- Drej på drejehåndtaget [1] for at øge eller mindske skivetykkelsen:

Drejeretning	Resultat
Med uret	Skivetykkelsen øges
Mod uret	Skivetykkelsen mindskes

- Kontrollér skivetykkelsen på skalaen [2].
- Efter skæring: Indstil skivetykkelsen på position 0.

● Tænd/sluk

- Tilslut netstikket [15] til en stikkontakt.
- Tryk og hold nede på  [6].
- Tryk og hold nede på [1] [5], indtil klingen [4] begynder at rotere.
- Tryk og hold nede på [1] [5], mens der skæres skiver.
- Slip [1] [5] for at stoppe klingen [4].

● Skæring

BEMÆRK:

- ① Tryk altid på  [6], før du trykker på [1] [5], så kontaktsystemet ikke beskadiges.
- ① Brug altid skæreslæden [10] og restholderen [12], mens der skæres skiver.
- ① Rengør produktet og klingen [4] straks efter skæring af fedtholdige skiver (fx kød, pølse og ost) (s „Rengøring og vedligeholdelse”).

BEMÆRK:

- ① Fødevaren, der skal skæres, må højst være 21,5 cm langt.
- Læg skæreemnet på skæreslæden [10].
 - Tryk let skæreemnet med restholderen [12] mod stoppladen [13].
 - Tryk skærepladen fra venstre til højre for at begynde at skære.
 - Skær skiver af skæreemnet ved at skubbe skæreslæden [10] mod den roterende klinge [4] med et let tryk.
 - Efter skæring: Træk skæreslæden [10] tilbage. Gentag processen, indtil den ønskede antal skiver er skåret.

● Fejlafhjælpning

Problem	Årsag	Afhjælpning
	Netstikket [15] er ikke sat i en stikkontakt.	Tilslut netstikket [15] til en stikkontakt.
Produktet virker ikke.	 [6] er ikke trykket ned.	Tryk og hold nede på  [6]. Tryk og hold nede på [1] [5], indtil klingen [4] begynder at rotere.

● Rengøring og vedligeholdelse

⚠ FARE! Risiko for elektriske stød!

Træk netstikket [15] ud af stikkontakten før produktet rengøres.

⚠ FARE! Risiko for elektriske stød!

Nedsæk ikke produktet i vand eller andre væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.

⚠ FORSIGTIG! Fare for kvæstelser!

Klingen [4] er meget skarp. Tag ikke fat om klingen [4] ved ægget, men derimod kun på klingelåsen [3].

⚠ FORSIGTIG! Fare for kvæstelser!

Klingen [4] kan falde ud af produktet, hvis den ikke er isat korrekt. Sørg for, at mekanismen falder korrekt i hak ved monteringen (klingelåsen [3] skal være vandret!).

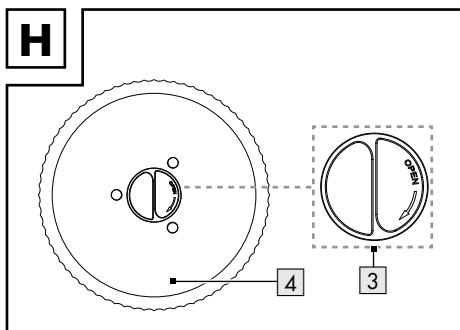
● Rengøring (efter hver brug)

- ❗ **BEMÆRK:** Anvend ikke ætsende eller skurende rengøringsmidler til rengøring af produktet.

Rengøring af klinge

BEMÆRK:

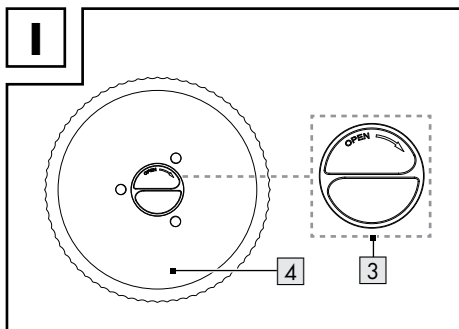
- ❗ Rengør klingen [4] med varmt opvaskevand efter hver brug.
- ❗ Klingen [4] kan ikke vaskes i opvaskemaskinen.
- Klap skæreslåden [10] op, og træk den til højre og ud af hængslet.



- Drej klingelåsen [3] med uret, og sæt klingelåsen [3] i lodret position. Fjern klingen [4] (Fig. H).
- Efter rengøring: Lad klingen [4] tørre.

Rengøring af tilbehør

- Tag skærevognen [10] af bordet [8] ved at trykke den til højre og løft den op.
- Rengør tilbehøret med en let fugtig klud.
- Brug i givet fald mildt sæbevand.
- Tør skærekassen [10], skæreklingen [11], affaldsbeholderen [12] af med en let fugtig klud eller vask dem i opvaskemaskinen.
- Lad produktet og alt tilbehør tørre.



- Efter rengøring: Sæt klingen [4] på igen. Drej klingelåsen [3] mod uret for at fastgøre klingen [4] (Fig. I).

● Fuldstændig rengøring

⚠ **FORSIGTIG! Fare for kvæstelser!**

Klingen [4] er meget skarp. Sørg for, at stoppladen [13] ikke kommer i nærheden af klingen [4] under montering, afmontering og rengøring.

- ❗ **BEMÆRK:** Produktet skal rengøres fuldstændigt med jævne mellemrum.

- Rengør produktet og tilbehøret (se „Rengøring (efter hver brug)“).
- Drej drejehåndtaget [1] mod uret til position 0.
- Fjern stoppladen [13] som beskrevet i anvisningerne på reserveklingen.
- Rengør stoppladen [13] med en let fugtig klud.
- Efter rengøring: Lad stoppladen [13] tørre.
- Drej drejehåndtaget [1] til position 0.
- Sæt stoppladen [13] i igen ved at trykke den lige ned i midten. Drej drejehåndtaget [1] tilbage til position 0.
- Kontrollér den korrekte positionering "Indstil skivetykkelsen (se „Indstilling af skivetykkelse“).
- Hvis det ikke virker, skal stoppladen [13] tages af, hvorefter proceduren gentages.

● Opbevaring

- Før opbevaring: Indstil skivetykkelsen på position **0**.
- Vikl netledningen **15** om ledningsoprulningen **14** (Fig. D). Fiksér netstikket **15** på ledningsoprulningen **14**.
- Opbevar kun produktet i sammenklappet tilstand (Fig. B).
- Hold ved produktet på siderne, når produktet løftes. Hold ikke ved produktet i fordybningen. Berør aldrig klingen **4**, når produktet løftes.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn. Der er fare for kvæstelser på grund af den skarpe klinge **4**.
- Opbevar produktet i originalemballagen, når det ikke anvendes.
- Opbevar produktet på et tørt sted.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skræbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 472486_2407) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Liste des pictogrammes utilisés	Page	32
Introduction	Page	33
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	33
Contenu de l'emballage	Page	33
Liste des éléments	Page	33
Données techniques	Page	34
Instructions de sécurité générales	Page	34
Première utilisation	Page	40
Fonctionnement	Page	40
Régler l'épaisseur de coupe	Page	41
Allumer/éteindre	Page	41
Tranchage	Page	41
Dépannage	Page	41
Nettoyage et entretien	Page	41
Nettoyage (après chaque utilisation)	Page	42
Nettoyage complet	Page	42
Rangement	Page	43
Mise au rebut	Page	43
Garantie	Page	44
Faire valoir sa garantie	Page	44
Service après-vente	Page	44

Liste des pictogrammes utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	Ce symbole signifie que les instructions du mode d'emploi doivent être respectées lors de l'utilisation du produit.		Danger – risque d'électrocution !
	DANGER ! Ce symbole avec la mention « Danger » indique une mise en danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Qualité alimentaire Ce produit n'a aucune influence négative sur le goût ou l'odeur des aliments.
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec la mention « Avertissement » indique une mise en danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.
			Courant alternatif/tension alternative
	PRUDENCE ! Ce symbole avec la mention « Prudence » indique une mise en danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Symbole pour un produit de la classe de protection II
			Plaque du dos desserrée
			Plaque du dos peut être retirée
	REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.		Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.
Hz	Hertz (fréquence du secteur)		Le chariot de coupe 10 , le poussoir de coupe 11 , le porte-aliment 12 peuvent être lavés en lave-vaisselle.
W	Watt		Consignes de sécurité Instructions d'utilisation

TRANCHEUSE ÉLECTRIQUE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Le produit est destiné à trancher des aliments choisis en conséquence comme par ex. du pain, du fromage ou des saucissons. Toute autre utilisation que celle décrite ci-dessus est proscrite et susceptible d'entraîner des blessures et/ou des dommages au produit.

Le produit est prévu exclusivement pour une utilisation domestique et n'est pas conçu pour un usage commercial.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● Contenu de l'emballage

Vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces du produit sont en parfait état après l'ouverture. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 Trancheuse électrique
- 1 Manuel d'utilisation
- 1 Poussoir de coupe
- 1 Chariot de coupe
- 1 Porte-aliment
- 1 Feuille complémentaire pour montage et démontage

● Liste des éléments

(III. A)

- 1 Poignée rotative
- 2 Graduation (réglage de l'épaisseur de coupe)
- 3 Blocage de lame
- 4 Lame circulaire
- 5 ① (bouton marche/arrêt)
- 6 Ⓢ (bouton de sécurité)
- 7 Passe-câble
- 8 Table
- 9 Pied avec ventouse
- 10 Chariot de coupe
- 11 Poussoir de coupe
- 12 Porte-aliment
- 13 Plaque du dos
- 14 Enrouleur de câble
- 15 Cordon d'alimentation avec fiche de secteur
- 16 Pieds antidérapants

● Données techniques

Alimentation en 220-240 V~,
énergie électrique : 50-60 Hz

Classe
de protection : II/□

Consommation
d'énergie : 100 W

Consommation
électrique en mode
arrêt : 0,1 W

Dimensions
■ ouverte : env. 330 x 201 x 271 mm
■ repliée : env. 330 x 201 x 96 mm

Poids : env. 1,66 kg

Longueur du cordon
d'alimentation : 90 cm

Réglage de
l'épaisseur de
coupe : jusqu'à 17 mm

Fonctionnement de
courte durée : 5 min

❗ REMARQUE : La durée de fonctionnement maximale de ce produit est de 5 minutes. La durée de fonctionnement maximale indique combien de temps le produit peut être utilisé sans que le moteur surchauffe et soit endommagé. Après cette durée de fonctionnement maximale, le produit doit être éteint jusqu'au refroidissement complet du moteur.



Instructions de sécurité générales

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

En cas de dommage résultant du non respect de e manuel d'utilisation, la demande de garantie perd sa validité ! Toute responsabilité est déclinée pour des dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée en cas de dommages matériels ou de blessures résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap

⚠️ AVERTISSEMENT !

DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'étouffement.

Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Le produit et son cordon d'alimentation doivent être tenus hors de la portée des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et/ou des connaissances réduites, uniquement si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Sécurité électrique

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher mais tenez toujours la fiche de secteur pour débrancher.
- Ne posez aucun meuble ou tout autre objet lourd sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il n'est pas plié, notamment au niveau de la fiche de secteur.
- Pour éviter tout dommage, ne faites pas passer le cordon d'alimentation à des endroits présentant des arêtes vives ou des surfaces chaudes.

- N'utilisez pas d'adaptateur secteur ou de rallonge non conformes aux normes de sécurité en vigueur et ne faites pas de modification sur le cordon d'alimentation !
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son service après-vente ou soit par un personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- Veillez à ne pas avoir de nœuds dans le cordon d'alimentation et ne le nouez pas avec d'autres câbles.
- Le cordon d'alimentation doit être posé de manière à ce que personne ne puisse marcher dessus et ne soit gêné. Il existe un risque de blessures.
- Des travaux de réparation sont nécessaires si le produit est endommagé, si du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur du boîtier, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé.
- Si vous remarquez le développement de fumée, des bruits inhabituels ou un dégagement d'odeurs, débranchez immédiatement la fiche de secteur du produit de la prise de courant. Dans ces cas, le produit ne doit plus être utilisé tant qu'il n'a pas été vérifié par un technicien spécialisé.
- Faites réaliser toutes les réparations uniquement par le fabricant, son service après-vente ou une personne ayant les mêmes qualifications.
- N'ouvrez jamais le boîtier du produit.
- En cas de coupure de courant, le produit reste allumé puis redémarre. Débranchez le produit de l'alimentation électrique en cas de panne de courant.

- Arrêtez d'utiliser le produit si celui-ci ou les accessoires (poussoir de coupe, chariot de coupe et porte-aliment) sont endommagés.

⚠ AVERTISSEMENT ! Veuillez à ce que :

- Aucune source de chaleur directe (p. ex. chauffages) n'agisse sur le produit ;
- Aucun ensoleillement direct ou éclairage artificiel puissant reflète sur le produit ;
- Le contact avec des projections d'eau ou des gouttes et avec des liquides agressifs soit évité ;
- Le produit ne fonctionne pas à proximité d'écoulement d'eau, prière de noter que le produit ne doit jamais être immergé. Ne placez aucun objet rempli de liquide par ex. vases ou boissons sur ou à côté du produit ;
- Aucun objet qui produit une flamme (par ex. bougies allumées) ne soit sur ou à côté du produit ;
- Aucun corps étranger ne pénètre dans le produit ;

- Le produit ne soit pas exposé à des chocs et vibrations importants.
- Le produit ne soit pas exposé à de fortes variations de température, ceci afin d'éviter que l'humidité de l'air ne condense et provoque un court-circuit. Si le produit a cependant été exposé à de fortes variations de température, attendez (env. 2 heures) avant de le remettre en marche qu'il se soit adapté à la température ambiante.

Fonctionnement

⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures !

- Utilisez uniquement les accessoires inclus dans le contenu de l'emballage pour le fonctionnement du produit.
- Assurez-vous absolument que, pendant le fonctionnement, les cheveux longs, cravates ou vêtements amples ne puissent pas se coincer dans la lame circulaire en rotation du produit.

- Ne saisissez jamais la lame circulaire en rotation avec les mains.
 - Éteignez le produit et débranchez-le du réseau électrique avant de vous approcher de la lame circulaire  ou de retirer la lame circulaire .
 - Le produit doit toujours être débranché du réseau électrique lorsqu'il n'est pas surveillé, avant son assemblage, son démontage et avant chaque nettoyage.
- L'appareil est uniquement conçu pour trancher des aliments compacts, comme par ex. le pain, la charcuterie type saucisson ou le fromage. La coupe d'autres substances (par ex. bois) ou d'aliments très durs (os, fromage dur, produits surgelés) est interdite.
- La lame circulaire est particulièrement tranchante. Ne placez jamais vos mains à proximité de la lame circulaire. Après l'arrêt, le moteur fonctionne encore durant une courte durée. Attendez que la lame circulaire s'immobilise complètement ! Après le tranchage des aliments, réglez l'épaisseur de coupe sur la position **0**.
- Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures telles que des coupures de doigts ou d'autres blessures graves.

PRUDENCE ! Risque de blessures !

Ne tranchez jamais de petits morceaux d'aliments près de la lame circulaire  avec vos mains nues ! Utilisez, à chaque fois, le port-aliment  inclus.

- Ce produit doit être utilisé avec le chariot de coupe **10** et le porte-aliment **12** bien positionnés, sauf si la taille et la forme de l'aliment à couper ne permettent pas leur utilisation.
- Il est d'interdit d'utiliser le produit sans sa lame circulaire.
- N'essayez jamais de couper les produits suivants :
 - Aliments emballés ou surgelés
 - Glaçons
 - Aliments avec os ou gros noyaux
 - Noix avec coques
 Le produit pourrait être endommagé.
- Débranchez toujours la fiche de secteur de la prise de courant après l'utilisation ou lorsque le produit est laissé sans surveillance.
- Placez le produit sur une surface solide et plane et ne positionnez aucun objet sur le produit.

- Le produit n'est pas conçu pour une utilisation dans des pièces où la température ou l'hygrométrie sont élevées ou la poussière est en quantités excessives. Notez la température et l'humidité de l'air autorisées pour le fonctionnement.

Nettoyage et rangement

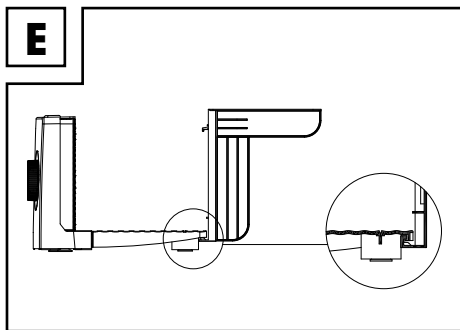
- Avant de nettoyer le produit, débranchez toujours la fiche de secteur de la prise de courant.
- Lors du nettoyage, le produit ne doit jamais être immergé dans l'eau ou maintenu sous l'eau courante.
- Débranchez toujours le produit du réseau électrique avant de retirer la lame circulaire.
- Nettoyez toujours le produit et ses accessoires après utilisation (voir « Nettoyage et entretien »).

● Première utilisation

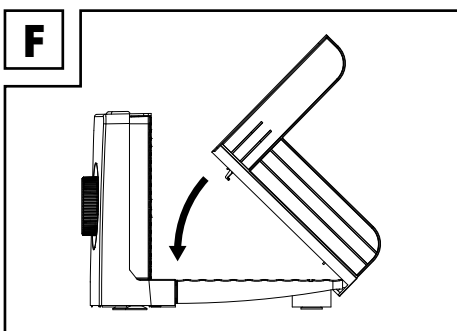
⚠ RISQUE D'ÉLECTROCUTION POUVANT ENTRAÎNER LA MORT !

N'utilisez pas le produit à proximité d'un évier rempli d'eau !

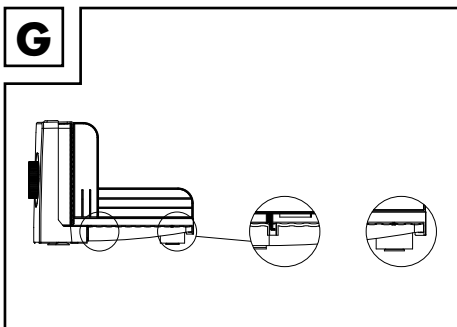
- Retirez les matériaux d'emballage.
- Nettoyez l'appareil et ses accessoires (voir « Nettoyage et entretien »).
- Positionnez le produit sur une surface plane et propre. Le produit a des pieds réglables avec des ventouses [9] et des pieds antidérapants [16] pour assurer un placement sûr.
- Dépliez la table [8] vers le bas.
- Déroulez le cordon d'alimentation [15]. Faites passer le cordon d'alimentation [15] dans le passe-câble [7].
- Insérez correctement le poussoir de coupe [11] dans le chariot de coupe [10] (ill. C).
- Placez le chariot de coupe [10] verticalement sur la table [8] du haut de manière à ce que le chariot de coupe s'enclenche au bord de la table.



- Placez le chariot de coupe [10] par le haut dans les rainures de guidage du produit.



- Faites glisser le chariot de coupe [10] vers la droite jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre. Le crochet situé sous le chariot de tranchage entre dans le rail de la table [8].



- Placez le porte-aliment [12] sur le poussoir de coupe [11]. Le rectangle avec les picots fait face à la lame circulaire [4].

● **Fonctionnement**

⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures !

La lame circulaire [4] est particulièrement tranchante. Ne placez jamais vos mains à proximité de la lame circulaire [4]. Après l'arrêt, la lame circulaire [4] continue de fonctionner encore un court instant.

- Lorsque vous transportez la trancheuse électrique, ne la portez par la partie centrale pour éviter de toucher la lame. Portez-la toujours des deux côtés pour éviter de vous blesser.

Mode arrêt :

- Le produit passe en mode arrêt une fois branché sans appuyer ① [5] (bouton marche/arrêt).

● Régler l'épaisseur de coupe

- ① **REMARQUE :** L'épaisseur maximale de coupe, qui peut être réglée sur la graduation [2], est d'environ 17 mm.

- Augmenter ou diminuer l'épaisseur de coupe – tourner la poignée rotative [1] :

Sens de rotation	Résultat
Dans le sens des aiguilles d'une montre	Augmenter l'épaisseur de coupe
Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	Diminuer l'épaisseur de coupe

- Vérifiez l'épaisseur de la coupe sur la graduation [2].
- Après le tranchage : Réglez l'épaisseur de coupe sur la position 0.

● Allumer/éteindre

- Branchez la fiche de secteur [15] sur une prise de courant.
- Maintenez ⏻ [6] enfoncé.
- Maintenez ① [5] enfoncé, jusqu'à ce que la lame circulaire [4] démarre.
- Maintenez toujours ① [5] enfoncé durant le tranchage.
- Afin d'arrêter la lame circulaire [4], relâchez ① [5].

● Tranchage

REMARQUES :

- ① Appuyez toujours sur ⏻ [6] avant d'appuyer sur ① [5] pour éviter d'endommager le système de commutation.
- ① Lors du tranchage, utilisez toujours le chariot de coupe [10] et le porte-aliment [12].
- ① Immédiatement après avoir tranché des aliments gras (par ex. des produits à base de viande, du saucisson et du fromage), nettoyez le produit et la lame circulaire [4] (voir « Nettoyage et entretien »).

REMARQUE :

- ① La longueur maximale des aliments pouvant être coupés est de 21,5 cm.
- Placez les aliments à trancher sur le chariot de coupe [10].
- Appuyez sur les aliments avec le porte-aliment [12] en exerçant une légère pression contre la plaque du dos [13].
- Faites glisser la plaque de tranchage de gauche à droite pour commencer à couper.
- Réalisez le tranchage en poussant doucement le chariot de coupe [10] contre la lame circulaire [4] en rotation.
- Après le tranchage : Tirez le chariot de coupe [10] vers l'arrière. Répétez l'opération jusqu'à ce que vous ayez coupé le nombre de tranches souhaité.

● Dépannage

Problème	Cause	Solution
	La fiche de secteur [15] n'est pas branchée sur une prise de courant.	Branchez la fiche de secteur [15] sur une prise de courant.
Le produit ne fonctionne pas.	⏻ [6] n'a pas été enfoncé.	Appuyez et maintenez ⏻ [6] enfoncé. Appuyez et maintenez ① [5] enfoncé, jusqu'à ce que la lame circulaire [4] démarre.

● Nettoyage et entretien

- ⚠ **DANGER ! Risque d'électrocution !**
Avant de nettoyer le produit, débranchez la fiche de secteur [15] de la prise de courant.

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution !

Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures !

La lame circulaire [4] est particulièrement tranchante. Ne saisissez pas la lame circulaire [4] par sa surface de coupe, mais uniquement par le blocage de lame [3].

⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures !

La lame circulaire [4] peut tomber du produit si elle n'est pas correctement fixée. Enclenchez correctement le mécanisme lors du montage (le blocage de la lame [3] doit être à l'horizontale !).

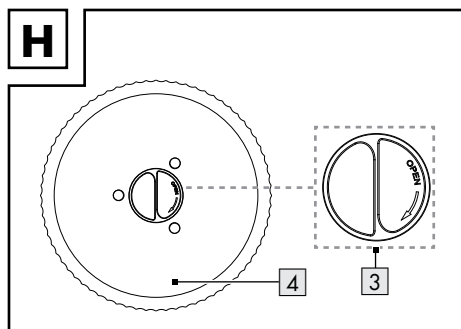
● Nettoyage (après chaque utilisation)

- ❗ **REMARQUE :** N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou récurants pour nettoyer le produit.

Nettoyer la lame circulaire

REMARQUES :

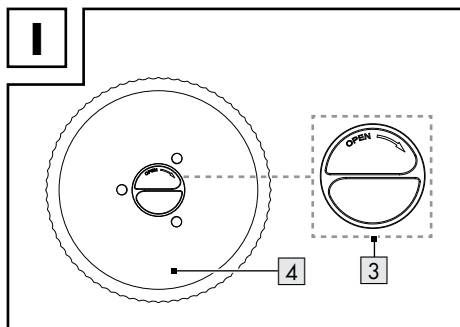
- ❗ Après chaque utilisation, nettoyez la lame circulaire [4] à l'eau chaude savonneuse.
- ❗ La lame circulaire [4] ne va pas au lave vaisselle.
- Repliez le chariot de coupe [10] et tirez-le vers la droite hors de la charnière.



- Tournez le blocage de lame [3] dans le sens des aiguilles d'une montre et positionnez le blocage de lame [3] à la verticale. Enlevez la lame circulaire [4] (ill. H).
- Après le nettoyage : Laissez la lame circulaire [4] sécher.

Nettoyer les accessoires

- Retirez le chariot de coupe [10] de la table [8] en le faisant glisser vers la droite et en le soulevant.
- Nettoyez les accessoires avec un torchon légèrement humide.
- Si nécessaire, utilisez un peu d'eau avec un liquide vaisselle doux.
- Essuyez le chariot de coupe [10], le poussoir de coupe [11], le porte-aliment [12] avec un chiffon légèrement humide ou bien passez-les au lave-vaisselle.
- Laissez sécher le produit et tous les accessoires.



- Après le nettoyage : Remettez la lame circulaire [4] en place. Tournez le blocage de lame [3] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de fixer la lame circulaire [4] (ill. I).

● Nettoyage complet

⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures !

La lame circulaire [4] est particulièrement tranchante. Ne vous approchez pas de la lame circulaire [4] lors des montage, démontage et nettoyage de la plaque du dos [13].

❶ REMARQUE : Le produit doit être entièrement nettoyé à intervalles réguliers.

- Nettoyez le produit et ses accessoires (voir « Nettoyage (après chaque utilisation) »).
- Tournez la poignée rotative **1** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au-delà de la position **0**.
- Comme décrit dans les instructions de la feuille complémentaire, retirez la plaque du dos **13**.
- Nettoyez la plaque du dos **13** avec un torchon légèrement humidifié.
- Après le nettoyage : Laissez la plaque du dos **13** sécher.
- Tournez la poignée rotative **1** au-delà de la position **0**.
- Replacez la plaque du dos **13** en appuyant au centre bien droit. Tournez la poignée rotative **1** sur la position **0**.
- Vérifier le bon positionnement : Ajustez la largeur de coupe (voir « Régler l'épaisseur de coupe »).
- Si cela ne fonctionne pas, retirez à nouveau la plaque du dos **13** et répétez le processus.

● **Rangement**

- Avant le rangement : Réglez l'épaisseur de coupe sur la position **0**.
- Enroulez le cordon d'alimentation **15** dans l'enrouleur de câble **14** (ill. D). Fixez la fiche de secteur **15** à l'enrouleur de câble **14**.
- Ne rangez le produit que lorsqu'il est plié (ill. B).
- Lorsque vous portez le produit, tenez-le par les côtés. Ne tenez pas le produit par le creux. Lorsque vous transportez le produit, ne touchez pas la lame circulaire **4**.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants. La lame circulaire **4** particulièrement tranchante représente un risque de blessures.
- Rangez le produit dans son emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Conservez le produit dans un endroit sec.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 472486_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Lijst met gebruikte pictogrammen	Pagina	46
Inleiding	Pagina	47
Beoogd gebruik	Pagina	47
Leveringsomvang	Pagina	47
Onderdelenlijst	Pagina	47
Technische gegevens	Pagina	48
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina	48
Eerste gebruik	Pagina	53
Bediening	Pagina	53
Snijdikte instellen	Pagina	53
In-/uitschakelen	Pagina	54
Snijden	Pagina	54
Probleemoplossing	Pagina	54
Reiniging en onderhoud	Pagina	54
Reiniging (na ieder gebruik)	Pagina	55
Volledige reiniging	Pagina	55
Opbergen	Pagina	56
Afvoer	Pagina	56
Garantie	Pagina	57
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	57
Service	Pagina	57

Lijst met gebruikte pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	Dit symbool betekent dat de gebruiksaanwijzing moet worden nageleefd voordat het product in gebruik wordt genomen.		Gevaar – Kans op elektrische schokken!
	GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg heeft.		Geschikt voor levensmiddelen Dit product heeft geen negatief effect op smaak of geur van levensmiddelen.
	WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
			Wisselstroom/-spanning
	VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.		Symbool voor een product uit beschermingsklasse II
			Instelplaat losgemaakt
			Instelplaat kan worden verwijderd
	TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.		Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.
Hz	Hertz (netfrequentie)		De snijgoedsele 10 , de snijgoedplaat 11 en de restenhouder 12 zijn geschikt voor de vaatwasmachine.
W	Watt		Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzing

ELEKTRISCHE ALLESSCHNIJDER

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Het product wordt gebruikt voor het snijden van daarvoor geschikte levensmiddelen zoals brood, kaas of worst. Een ander gebruik dan bovenbeschreven is niet toegestaan en kan leiden tot verwondingen en/of schade aan het product.

Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in privéhuishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

● **Leveringsomvang**

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1 Elektrische allerschneider
- 1 Gebruikershandleiding
- 1 Snijgoedplaat
- 1 Snijgoedlede
- 1 Restenhouder
- 1 Handleiding voor montage en demontage

● **Onderdelenlijst**

(Afb. A)

- 1 Draaigreep
- 2 Schaal (snijdikte instellen)
- 3 Mespel
- 4 Cirkelmes
- 5 ① (aan/uit-toets)
- 6 Ⓢ (veiligheidstoets)
- 7 Kabeldoorvoer
- 8 Tableau
- 9 Verstelbaar voetje met zuignap
- 10 Snijgoedlede
- 11 Snijgoedplaat
- 12 Restenhouder
- 13 Instelplaat
- 14 Kabelhaspel
- 15 Aansluitsnoer met netstekker
- 16 Anti-slipvoetjes

● Technische gegevens

Stroomvoorziening: 220–240 V~,
50–60 Hz

Beschermingsklasse: II/□

Energieverbruik: 100 W

Stroomverbruik in

Uit-stand: 0,1 W

Afmetingen

■ geopend: ca. 330 x 201 x 271 mm

■ samengeklapt: ca. 330 x 201 x 96 mm

Gewicht: ca. 1,66 kg

Lengte van het

aansluitsnoer: 90 cm

Snijdikte-instelling: tot 17 mm

Minimale werktijd: 5 min

❗ TIP: Voor kortstondig gebruik mag het product 5 minuten gebruikt worden. Deze gebruiksduur geeft aan hoe lang het product gebruikt kan worden zonder dat de motor oververhit raakt en beschadigd wordt. Na afloop van de kortstondige gebruiksduur moet het product net zo lang uitgeschakeld blijven totdat de motor volledig is afgekoeld.



Algemene veiligheidsinstructies

MAAK U VÓÓR HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEeft, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

De garantieclaim wordt ongeldig in geval van schade door het niet naleven van deze gebruikershandleiding! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel, die ontstaat als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

Kinderen en personen met beperkingen

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar.

Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product mag niet door kinderen worden gebruikt.
- Het product en het aansluitsnoer moeten uit de buurt worden gehouden van kinderen.
- Dit product mag alleen door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.

Elektrische veiligheid

- Trek het aansluitsnoer altijd aan de netstekker uit het stopcontact en niet aan het aansluitsnoer zelf.
- Zet geen meubels of andere zware voorwerpen op het aansluitsnoer en let erop dat het snoer niet geknikt wordt, in het bijzonder niet bij de netstekker.
- Leg het aansluitsnoer om beschadigingen te vermijden niet op hete plaatsen of over scherpe plaatsen en kanten.
- Gebruik geen adapterstekkers of verlengsnoeren die niet voldoen aan de geldende veiligheidsnormen en verander evenmin iets aan het aansluitsnoer!
- Als het aansluitsnoer is beschadigd, moet dit, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Leg nooit knopen in het aansluitsnoer en bindt het niet samen met andere kabels.

- Het aansluitsnoer moet zo worden neergelegd dat niemand erop kan stappen of erdoor gehinderd wordt. Verwondingsgevaar.
 - Reparaties zijn vereist als het product beschadigd is, vloeistoffen of voorwerpen in het binnenste van de behuizing terecht zijn gekomen, het in de regen heeft gestaan of aan vocht blootgesteld is geweest of als het niet goed werkt of gevallen is.
 - Als er sprake is van rookontwikkeling of als u ongewone geluiden of geuren vaststelt, trek dan direct de netstekker van het product uit het stopcontact. In dergelijke gevallen mag het product niet langer gebruikt worden totdat het door een vakman is gecontroleerd.
 - Laat alle reparaties alleen door de fabrikant, zijn klantendienst of door een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon uitvoeren.
 - Open de behuizing van het product nooit.
 - Als de stroom uitvalt blijft het product ingeschakeld en start het daarna vanzelf weer op. Koppel het product los van het elektriciteitsnet ieder keer als de stroom uitvalt.
 - Gebruik het product niet meer als het product zelf of de accessoires ervan (snijgoedplaat, snijgoedsele en restenhouder) beschadigd zijn.
- ⚠ WAARSCHUWING!** Let erop dat:
- Er geen directe warmtebronnen (bijv. de verwarming) op het product inwerken;
 - Het product niet in direct zonlicht of sterk kunstlicht staat;
 - Contact met spatwater, waterdruppels en agressieve vloeistoffen vermeden wordt;
 - Het product niet in de nabijheid van water wordt gebruikt: in het bijzonder mag het product nooit in water ondergedompeld worden. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen en open drankcontainers op of in de nabijheid van het product;
 - Zet geen objecten met open vlammen (bijv. brandende kaarsen) op of in de nabijheid van het product;
 - Er geen vreemde voorwerpen in het product binnendringen;

- Het product niet aan te heftige trillingen en vibraties wordt blootgesteld.
- Het product niet wordt blootgesteld aan sterke temperatuurschommelingen omdat anders vocht uit de lucht kan condenseren en tot kortsluiting kan leiden. Is het product toch aan sterke temperatuurschommelingen blootgesteld geweest, wacht dan met ingebruikname (ca. 2 uur) totdat het product de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.
- Grijp nooit met uw handen in het draaiende cirkelmes.
- Schakel het product uit en koppel het los van het elektriciteitsnet voordat u het cirkelmes **4** verwijdt of in de buurt komt van het draaiende cirkelmes **4**.
- Het product moet steeds van het elektriciteitsnet zijn losgekoppeld als het niet onder toezicht staat evenals voor de montage, demontage en voor iedere reiniging.

Bediening

⚠ VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar!

- Gebruik alleen de meegeleverde accessoires.
- Let er goed op dat als u het product gebruikt, er geen lange haren, dassen of wijde kledingstukken in het draaiende cirkelmes van het product terecht komen en daar vast komen te zitten.
- Het product is alleen geschikt voor het snijden van snijvaste levensmiddelen zoals brood, worst of snijkaas. Andere stoffen zoals (bijv. hout) of zeer harde levensmiddelen (botten, harde kaas, diepgevroren levensmiddelen) mogen niet gesneden worden.
- Het cirkelmes is uiterst scherp. Houd uw hand uit de buurt van het cirkelmes. Na het uitschakelen loopt de motor nog even door. Wacht tot het cirkelmes tot stilstand is gekomen! Zet na het snijden de snijdikteregelaar op stand **0**.

- Onjuist gebruik van het product kan leiden tot verwondingen zoals snijwonden aan de vingers of andere zware verwondingen.

⚠ VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar!

Houd nooit met blote handen kleine overgebleven stukje van levensmiddelen tegen het cirkelmes **4**! Gebruik altijd de meegeleverde restenhouder **12**.

- Dit product moet met de snijgoedslede **10** en restenhouder **12** gebruikt worden tenzij grootte en vorm van de te snijden levensmiddelen dit verhinderen.
- Gebruik het product nooit zonder het cirkelmes.
- Probeer nooit de volgende levensmiddelen te snijden:
 - Verpakte of bevroren levensmiddelen
 - Ijsklontjes
 - Levensmiddelen met botten of grote pitten
 - Noten in hun dop
 Het product kan daardoor beschadigd worden.

- Zorg ervoor dat na gebruik of als het product niet onder toezicht staat, de netstekker uit het stopcontact is getrokken.
- Plaats het product op een stevige, vlakke ondergrond en zet geen voorwerpen op het product.
- Het product is niet bestemd voor gebruik in ruimtes met een hoge temperatuur of luchtvochtigheid of met een zeer grote concentraties stof. Let bij gebruik op de bedrijfstemperatuur en -vochtigheid.

Reinigen en opbergen

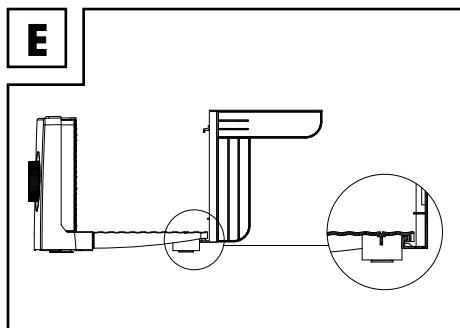
- Trek de netstekker altijd uit het stopcontact voordat u het product gaat reinigen.
- Om het te reinigen mag het product nooit in water ondergedompeld of onder stromend water gehouden worden.
- Koppel het product iedere keer dat u het cirkelmes verwijdt, los van het elektriciteitsnet.
- Reinig het product en de accessoires altijd na gebruik (zie 'Reiniging en onderhoud').

● Eerste gebruik

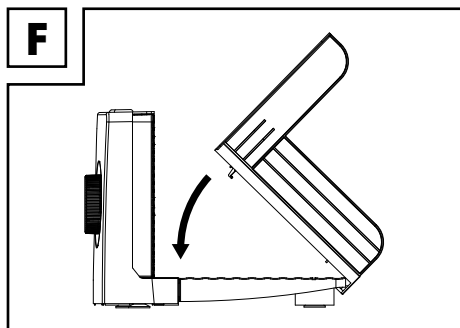
⚠ LEVENSGEVAAR DOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

Gebruik het product niet naast een met water gevulde gootsteen!

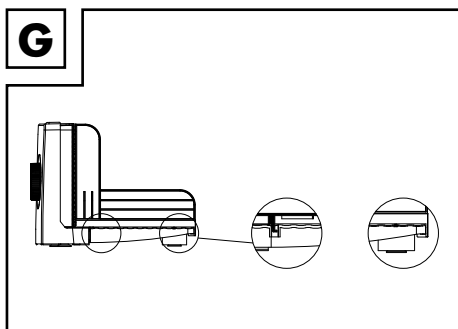
- Verwijder het verpakkingsmateriaal.
- Reinig het product en alle accessoires (zie "Reiniging en onderhoud").
- Plaats het product op een schone, vlakke ondergrond. Het product heeft verstelbare voetjes met zuignapjes **9** en anti-slipvoetjes **16** om te zorgen voor een veilige plaatsing.
- Klap het tableau **8** omlaag.
- Wikkel het aansluitsnoer **15** af. Trek het aansluitsnoer **15** door de kabeldoorvoer **7**.
- Bevestig de snijgoedplaat **11** stevig op de snijgoedsele **10** (afb. C).
- Plaats de snijgoedsele **10** van boven loodrecht op het tableau **8** en wel zo dat de snijgoedsele inhaakt aan de kant van het tableau.



- Plaats de snijgoedsele **10** van boven in de geleidegroeven van het product.



- Schuif de snijgoedsele **10** naar rechts totdat er een 'klik' wordt gehoord. De haak onder de snijgoedsele gaat de gleuf op de tableau **8** in.



- Zet de restenhouder **12** op de snijgoedplaat **11**. De rechthoek met de pinnen is naar het cirkelmес **4** gericht.

● Bediening

⚠ VOORZICHTIG! Verwondingsgevaar!

Het cirkelmес **4** is uiterst scherp. Houd uw handen nooit in de buurt van het cirkelmес **4**. Na het uitschakelen duurt het nog even voor het cirkelmес **4** tot stilstand komt.

- Houd de allesnijder nooit in het midden vast wanneer deze wordt gedragen om het aanraken van het mes te vermijden. Houd altijd beide zijden vast om letsel te voorkomen.

Uit-stand:

- Het product opent de Uit-stand wanneer het op de voeding is aangesloten zonder op **1** **5** (aan/uit-toets) te drukken.

● Snijdikte instellen

- ① **TIP:** De maximale snijdikte die met behulp van de schaal **2** kan worden ingesteld, bedraagt ca. 17 mm.
- Snijdikte vergroten of verkleinen – draai aan de draaigreep **1**:

Draairichting Resultaat

Met de wijzers
van de klok mee Snijdikte vergroten

Tegen de klok in Snijdikte verkleinen

- Controleer de snijdikte op de schaal [2].
- Na het snijden: Zet de snijdikteregelaar op stand 0.

● In-/uitschakelen

- Steek de netstekker [15] in een stopcontact.
- Houd  [6] ingedrukt.
- Houd ① [5] ingedrukt totdat het cirkelmes [4] begint te draaien.
- Blijf ① [5] tijdens het snijden ingedrukt houden.
- Laat ① [5] los om het cirkelmes [4] tot stilstand te laten komen.

● Snijden

TIPS:

- ① Druk altijd eerst op  [6] voordat ① [5] wordt ingedrukt om het schakelsysteem niet te beschadigen.
- ① Gebruik bij het snijden altijd de snijgoedslede [10] en de restenhouder [12].
- ① Verwijder direct na het snijden vetig snijgoed (bijv. vlees, worst en kaas) van het product en het cirkelmes [4] (zie "Reinigen en onderhoud").

OPMERKING:

- ① De maximale lengte van het voedsel dat kan worden gesneden is 21,5 cm.
- Leg de levensmiddelen die u wilt snijden op de snijgoedslede [10].
- Duw het levensmiddel met de restenhouder [12] zachtjes tegen de instelplaat [13].
- Schuif de snijplaat van links naar rechts om te beginnen met snijden.
- Ga vervolgens snijden door de snijgoedslede [10] met lichte druk tegen het ronddraaiende cirkelmes [4] te schuiven.

- Na het snijden: Trek de snijgoedslede [10] terug. Herhaal de procedure net zolang tot u het gewenste aantal plakjes gesneden heeft.

● Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
	De netstekker [15] zit niet in het stopcontact.	Steek de netstekker [15] in een stopcontact.
Het product werkt niet.	 [6] is niet ingedrukt.	Druk op  [6] en houd deze ingedrukt. Druk op ① [5] en houd deze ingedrukt tot het cirkelmes [4] begint te draaien.

● Reiniging en onderhoud`

- ⚠ **GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!**
Trek de netstekker [15] altijd uit het stopcontact voordat u het product reinigt.
- ⚠ **GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!**
Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.
- ⚠ **VOORZICHTIG! Verwondingsgevaar!**
Het cirkelmes [4] is uiterst scherp. Pak het cirkelmes [4] niet vast aan het lemmet maar alleen aan de mespal [3].
- ⚠ **VOORZICHTIG! Verwondingsgevaar!**
Het cirkelmes [4] kan uit het product vallen als het niet correct geïnstalleerd is. Vergrendel het mechanisme bij de montage op correcte wijze (de mespal [3] moet loodrecht staan!).

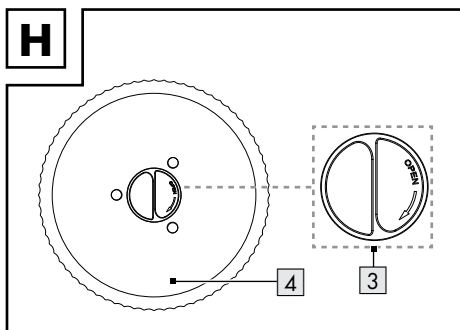
● Reiniging (na ieder gebruik)

- ❗ **TIP:** Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het product te reinigen.

Cirkelmes reinigen

TIPS:

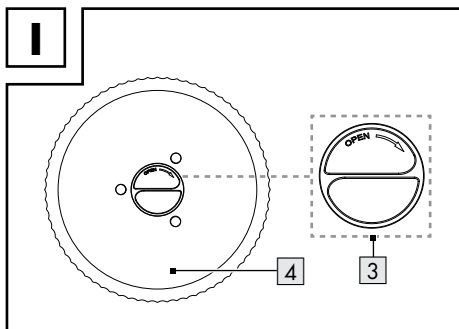
- ❗ Maak het cirkelmes [4] na ieder gebruik schoon met een warm sopje.
- ❗ Het cirkelmes [4] is niet geschikt voor de vaatwasmachine.
- Klap de snijgoedslede [10] omhoog en trek hem naar rechts uit het scharnier.



- Draai de mespal [3] met de wijzers van de klok mee en zet de mespal [3] in loodrechte stand. Verwijder het cirkelmes [4] (afb. H).
- Na de reiniging: Laat het cirkelmes [4] drogen.

Accessoires schoonmaken

- Verwijder de snijgoedslede [10] van de tableau [8] door deze naar rechts te schuiven en rechtop op te tillen.
- Maak de accessoires schoon met een enigszins vochtig doekje.
- Gebruik indien nodig een beetje milde zeepoplossing.
- Veeg de snijgoedslede [10], de snijgoedplaat [11] en de restenhouder [12] schoon met een licht bevochtigde doek of was deze in de vaatwasmachine.
- Laat het product en alle accessoires drogen.



- Na de reiniging: Plaats de het cirkelmes [4] weer terug. Draai mespal [3] tegen de wijzers van de klok in om het cirkelmes [4] te vast te zetten (afb. I).

● Volledige reiniging

⚠ **VOORZICHTIG! Verwondingsgevaar!**

Het cirkelmes [4] is uiterst scherp. Kom bij de montage, de demontage en de reiniging van de instelplaat [13] niet in de buurt van het cirkelmes [4].

- ❗ **TIP:** Het product moet met regelmatige tussenpozen gereinigd worden.
- Reinig het product en alle accessoires (zie "Reinigen (na ieder gebruik)").
- Draai de draaigreep [1] tegen de wijzers van de klok in voorbij stand 0.
- Verwijder de instelplaat [13] zoals in de aanwijzingen in de bijlage beschreven.
- Maak de instelplaat [13] schoon met een enigszins vochtig doekje.
- Na de reiniging: Laat de instelplaat [13] drogen.
- Draai de draaigreep [1] voorbij stand 0.
- Plaats de instelplaat [13] weer terug door er in het midden recht op te drukken. Draai de draaigreep [1] terug naar stand 0.
- Correcte instelling controleren: Stel de snijdikte in (zie "Snijdikte instellen").
- Als dit niet lukt, verwijder de instelplaat [13] dan nogmaals en herhaal de procedure.

● **Opbergen**

- Voor het opbergen: Zet de snijdikteregelaar op stand **0**.
- Wikkel het aansluitsnoer **15** om de kabelhaspel **14** (afb. D). Maak de netstekker **15** vast aan de kabelhaspel **14**.
- Berg het product alleen weg als u het samengeklapt hebt (afb. B).
- Houd het product aan de zijanten vast als u het draagt. Houd het product niet vast aan de uitsparing. Raak bij het dragen van het product het cirkelmes **4** niet aan.
- Bewaar het product zo dat kinderen er geen toegang toe hebben. Het scherpe cirkelmes **4** kan verwondingen veroorzaken.
- Bewaar het product als het niet wordt gebruikt in de originele verpakking.
- Bewaar het product op een droge plaats.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 472486_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Liste der verwendeten Piktogramme	Seite 59
Einleitung	Seite 60
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 60
Lieferumfang	Seite 60
Liste der Teile	Seite 60
Technische Daten	Seite 61
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 61
Erstverwendung	Seite 66
Bedienung	Seite 66
Schnittstärke einstellen	Seite 67
Ein-/Ausschalten	Seite 67
Schneiden	Seite 67
Fehlerbehebung	Seite 67
Reinigung und Wartung	Seite 68
Reinigung (nach jedem Gebrauch)	Seite 68
Komplettreinigung	Seite 69
Lagerung	Seite 69
Entsorgung	Seite 69
Garantie	Seite 70
Abwicklung im Garantiefall	Seite 70
Service	Seite 70

Liste der verwendeten Piktogramme

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung zu beachten ist.		Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Lebensmittelecht Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch von Lebensmitteln.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
			Wechselstrom/-spannung
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
			Anstellplatte gelockert
			Anstellplatte kann entnommen werden
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
Hz	Hertz (Netzfrequenz)		Der Schneidgutschlitten 10 , die Schneidgutplatte 11 , der Resthalter 12 sind für die Reinigung in der Geschirrspülmaschine geeignet.
W	Watt		Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisungen

ELEKTRISCHER ALLESSCHNEIDER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt wird zum Schneiden von geeigneten Lebensmitteln, z. B. Brot, Käse oder Wurst, verwendet. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● **Lieferumfang**

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Elektrischer Allerschneider
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Schneidgutplatte
- 1 Schneidgutschlitten
- 1 Restehalter
- 1 Beiblatt zur Montage und Demontage

● **Liste der Teile**

(Abb. A)

- 1 Drehgriff
- 2 Skala (Schnittstärke einstellen)
- 3 Messerarretierung
- 4 Rundmesser
- 5 ① (Ein-/Aus-Taste)
- 6 Ⓢ (Sicherheitstaste)
- 7 Kabeltunnel
- 8 Tisch
- 9 Stellfuß mit Saugnapf
- 10 Schneidgutschlitten
- 11 Schneidgutplatte
- 12 Restehalter
- 13 Anstellplatte
- 14 Kabelaufwicklung
- 15 Anschlussleitung und Netzstecker
- 16 Anti-Rutsch-Füße

● Technische Daten

Spannungsversorgung:	220–240 V~, 50–60 Hz
Schutzklasse:	II/□
Leistungsaufnahme:	100 W
Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand:	0,1 W
Maße	
■ geöffnet:	ca. 330 x 201 x 271 mm
■ zusammengeklappt:	ca. 330 x 201 x 96 mm
Gewicht:	ca. 1,66 kg
Länge der Anschlussleitung:	90 cm
Schnittstärkeneinstellung:	bis 17 mm
Kurzbetriebszeit:	5 min

- ① **HINWEIS:** Die Kurzbetriebszeit dieses Produkts beträgt 5 Minuten. Die Kurzbetriebszeit gibt an, wie lange das Produkt betrieben werden kann, ohne dass der Motor überhitzt und Schaden nimmt. Nach der Kurzbetriebszeit muss das Produkt so lange ausgeschaltet bleiben, bis der Motor vollständig abgekühlt ist.



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Bei Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung resultieren, verliert die Garantie ihre Gültigkeit! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

⚠️ WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALL-GEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickengefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden.
- Das Produkt und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Dieses Produkt kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Elektrische Sicherheit

- Fassen Sie die Anschlussleitung immer am Netzstecker an und ziehen Sie nicht an der Anschlussleitung selbst.
- Stellen Sie keine Möbelstücke oder andere schwere Gegenstände auf die Anschlussleitung und achten Sie darauf, dass diese nicht geknickt wird, insbesondere am Netzstecker.
- Führen Sie die Anschlussleitung nicht über heiße oder scharfe Stellen und Kanten, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Adapterstecker oder Verlängerungsleitungen, die nicht den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen und nehmen Sie auch keine Eingriffe an der Anschlussleitung vor!
- Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Machen Sie niemals einen Knoten in die Anschlussleitung und binden Sie sie nicht mit anderen Kabeln zusammen.

- Die Anschlussleitung sollte so verlegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird. Es besteht ein Verletzungsrisiko.
 - Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Produkt beschädigt wurde, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gehäuses gelangt sind, es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist.
 - Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, ziehen Sie unverzüglich den Netzstecker des Produkts aus der Steckdose. In diesen Fällen darf das Produkt nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde.
 - Lassen Sie alle Reparaturen nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder durch eine ähnlich qualifizierte Person durchführen.
 - Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produkts.
 - Bei Stromausfall bleibt das Produkt eingeschaltet und läuft danach wieder an. Trennen Sie das Produkt bei jedem Stromausfall vom Stromnetz.
 - Stellen Sie die Verwendung des Produkts ein, wenn das Produkt oder das Zubehör (Schneidgutplatte, Schneidgutschlitten und Resthalter) beschädigt sind.
- ⚠️ WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass:
- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
 - kein direktes Sonnenlicht oder starkes Kunstlicht auf das Produkt trifft;
 - der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten vermieden wird;
 - das Produkt nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird, insbesondere darf das Produkt niemals untergetaucht werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf oder neben das Produkt;
 - keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Produkt stehen;
 - keine Fremdkörper eindringen;

- das Produkt keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird.
- das Produkt keinen starken Temperaturschwankungen ausgesetzt wird, da sonst Luftfeuchtigkeit kondensieren und zu elektrischen Kurzschlüssen führen könnte. Wurde das Produkt jedoch starken Temperaturschwankungen ausgesetzt, warten Sie (ca. 2 Stunden) mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.

Bedienung

VORSICHT!

Verletzungsrisiko!

- Verwenden Sie zum Betrieb nur die im Lieferumfang enthaltenen Zubehörteile.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass beim Betrieb keine langen Haare, Krawatten oder weite Kleidungsstücke in das rotierende Rundmesser des Produkts ragen und sich hier verfangen können.

- Greifen Sie niemals mit den Händen an das rotierende Rundmesser.
- Schalten Sie das Produkt aus und trennen es vom Stromnetz, bevor Sie das Rundmesser  entnehmen oder Sie sich dem rotierenden Rundmesser  nähern.
- Das Produkt ist stets vom Stromnetz zu trennen, wenn es unbeaufsichtigt ist, sowie vor dem Zusammenbau, vor der Demontage und vor jeder Reinigung.
- Das Produkt ist nur geeignet zum Schneiden von schnittfesten Lebensmitteln, wie z. B. Brot, Wurst oder Schnittkäse. Das Schneiden von anderen Substanzen (z. B. Holz) oder sehr harten Lebensmitteln (Knochen, Hartkäse, Tiefgefrorenes) ist nicht zulässig.
- Das Rundmesser ist sehr scharf. Bringen Sie die Hände nie in die Nähe des Rundmessers. Nach dem Ausschalten läuft der Antrieb kurze Zeit nach. Warten Sie den Stillstand des Rundmessers ab! Stellen Sie nach dem Schneiden die Schnittstärke auf die Position .

- Bei einem Missbrauch des Produkts kann es zu Verletzungen wie Schnittwunden am Finger oder anderen schweren Verletzungen kommen.

⚠ VORSICHT!

Verletzungsrisiko!

Führen Sie niemals mit bloßen Händen kleine Reststücke von Lebensmitteln an das Rundmesser **4**! Benutzen Sie in jedem Fall den beiliegenden Resthalter **12**.

- Dieses Produkt muss mit Schneidgutschlitten **10** und Resthalter **12** in Gebrauchslage benutzt werden, es sei denn, die Größe und Form des Schneidgutes lassen deren Gebrauch nicht zu.
- Betreiben Sie das Produkt niemals ohne das Rundmesser.
- Versuchen Sie niemals, folgende Artikel zu schneiden:
 - Verpackte oder gefrorene Lebensmittel
 - Eiswürfel
 - Lebensmittel mit Knochen oder großen Kernen
 - Nüsse mit Schalen
 Das Produkt könnte beschädigt werden.

- Nach Gebrauch oder wenn das Produkt unbeaufsichtigt ist, ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie das Produkt auf eine feste, ebene Oberfläche und stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.
- Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit oder übermäßigem Staubaukommen ausgelegt. Beachten Sie die Betriebstemperatur und die Betriebsfeuchtigkeit.

Reinigung und Aufbewahrung

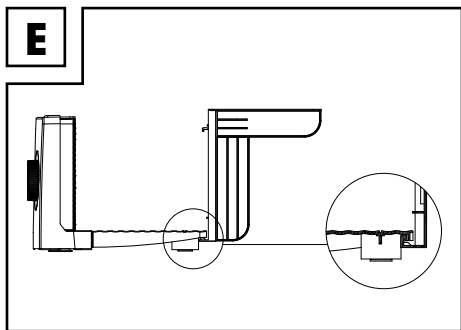
- Bevor Sie das Produkt reinigen, ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- Zur Reinigung darf das Produkt keinesfalls in Wasser getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden.
- Trennen Sie das Produkt vor jedem Abnehmen des Rundmessers vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Produkt und sein Zubehör immer nach dem Gebrauch (siehe „Reinigung und Pflege“).

● Erstverwendung

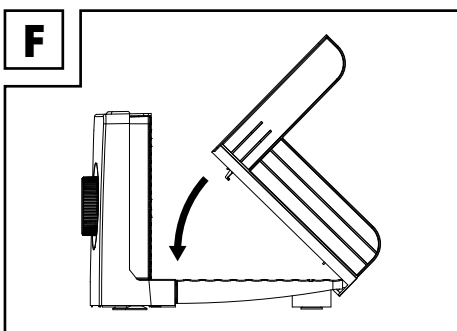
⚠ **LEBENSGEFAHR DURCH**

ELEKTRISCHEN SCHLAG! Benutzen Sie das Produkt nicht neben einem mit Wasser gefüllten Spülbecken!

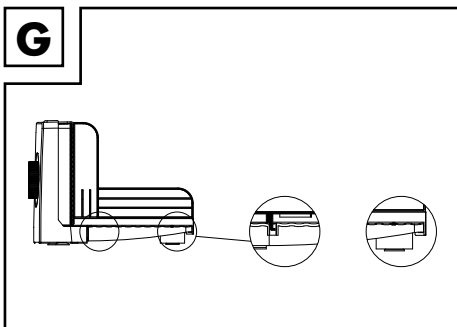
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Reinigen Sie das Gerät und sein Zubehör (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, saubere Oberfläche. Das Produkt hat Stellfüße mit Saugnäpfen [9] und Anti-Rutsch-Füße [16], um den sicheren Stand zu gewährleisten.
- Klappen Sie den Tisch [8] herunter.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung [15] ab. Führen Sie die Anschlussleitung [15] durch den Kabeltunnel [7].
- Stecken Sie die Schneidgutplatte [11] fest auf den Schneidgutschlitten [10] (Abb. C).
- Setzen Sie den Schneidgutschlitten [10] von oben senkrecht auf den Tisch [8], so dass der Schneidgutschlitten an der Kante des Tisches einhakt.



- Setzen Sie den Schneidgutschlitten [10] von oben in die Führungsrillen des Produkts.



- Schieben Sie den Schneidgutschlitten [10] nach rechts, bis Sie ein „Klick“ hören. Der Haken unter dem Schneidgutschlitten fährt in die Schiene auf dem Tisch [8].



- Setzen Sie den Resthalter [12] auf die Schneidgutplatte [11]. Das Rechteck mit den Stecknadeln ist dem Rundmesser [4] zugewandt.

● Bedienung

⚠ **VORSICHT! Verletzungsrisiko!**

- Das Rundmesser [4] ist sehr scharf. Bringen Sie Ihre Hände nie in die Nähe des Rundmessers [4]. Nach dem Ausschalten läuft das Rundmesser [4] kurze Zeit nach.
- Wenn Sie den Allesstecher tragen, halten Sie ihn niemals in der Mitte fest, um das Messer nicht zu berühren. Halten Sie ihn immer an beiden Seiten fest, um Verletzungen zu vermeiden.

Ausgeschalteter Modus:

- Das Gerät schaltet in den ausgeschalteten Modus, sobald es angeschlossen wird, ohne auf ① 5 (Ein-/Aus-Taste) zu drücken.

● **Schnittstärke einstellen**

- ① **HINWEIS:** Die maximale Schnittstärke, die an der Skala 2 eingestellt werden kann, beträgt ca. 17 mm.
- Schnittstärke vergrößern oder verkleinern – Drehen Sie den Drehgriff 1:

Drehrichtung	Ergebnis
Im Uhrzeigersinn	Schnittstärke vergrößern

Entgegen dem Uhrzeigersinn	Schnittstärke verkleinern
----------------------------	---------------------------

- Überprüfen Sie die Schnittstärke auf der Skala 2.
- Nach dem Schneiden: Stellen Sie die Schnittstärke auf die Position 0.

● **Ein-/Ausschalten**

- Verbinden Sie den Netzstecker 15 mit einer Steckdose.
- Halten Sie ⏻ 6 gedrückt.
- Halten Sie ① 5 gedrückt, bis das Rundmesser 4 anläuft.
- Halten Sie ① 5 während des Schneidevorgangs weiter gedrückt.
- Lassen Sie ① 5 zum Stoppen des Rundmessers 4 los.

● **Schneiden**

HINWEISE:

- ① Drücken Sie immer erst ⏻ 6, bevor Sie ① 5 drücken, andernfalls könnte das Schaltersystem beschädigt werden.
- ① Verwenden Sie beim Schneiden immer den Schneidgutschlitten 10 und den Restehalter 12.

- ① Reinigen Sie das Produkt und das Rundmesser 4 direkt nach dem Schneiden von fetthaltigem Schneidgut (z. B. Fleisch, Wurst und Käse) (siehe „Reinigung und Pflege“).

HINWEIS:

- ① Die maximale Länge des Schneidguts beträgt 21,5 cm.
- Legen Sie Ihr zu schneidendes Lebensmittel auf den Schneidgutschlitten 10.
- Drücken Sie das Lebensmittel mit dem Restehalter 12 mit leichtem Druck gegen die Anstellplatte 13.
- Schieben Sie die Schneidgutplatte von links nach rechts, um mit dem Schneiden zu beginnen.
- Führen Sie den Schneidevorgang durch, indem Sie den Schneidgutschlitten 10 mit leichtem Vorschub gegen das sich drehende Rundmesser 4 schieben.
- Nach dem Schneiden: Ziehen Sie den Schneidgutschlitten 10 zurück. Wiederholen Sie den Vorgang so lange, bis Sie die gewünschte Anzahl an Scheiben geschnitten haben.

● **Fehlerbehebung**

Problem	Ursache	Behebung
	Der Netzstecker 15 ist nicht mit einer Steckdose verbunden.	Verbinden Sie den Netzstecker 15 mit einer Steckdose.
Das Produkt funktioniert nicht.	⏻ 6 ist nicht gedrückt.	Drücken und halten Sie ⏻ 6. Drücken und halten Sie ① 5, bis das Rundmesser 4 anläuft.

● Reinigung und Wartung

⚠ **GEFAHR! Stromschlagrisiko!**

Ziehen Sie den Netzstecker **15** aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen.

⚠ **GEFAHR! Stromschlagrisiko!**

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.

⚠ **VORSICHT! Verletzungsrisiko!**

Das Rundmesser **4** ist sehr scharf. Fassen Sie das Rundmesser **4** nicht an der Schnittfläche, sondern nur an der Messerarretierung **3** an.

⚠ **VORSICHT! Verletzungsrisiko!**

Das Rundmesser **4** kann aus dem Produkt herausfallen, wenn es nicht korrekt angebracht ist. Rasten Sie den Mechanismus bei der Montage korrekt ein (Messerarretierung **3** muss waagrecht stehen!).

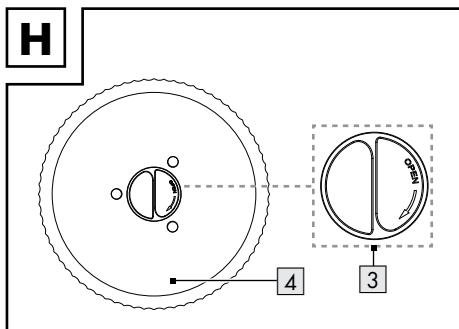
● Reinigung (nach jedem Gebrauch)

- ① **HINWEIS:** Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen.

Rundmesser reinigen

HINWEISE:

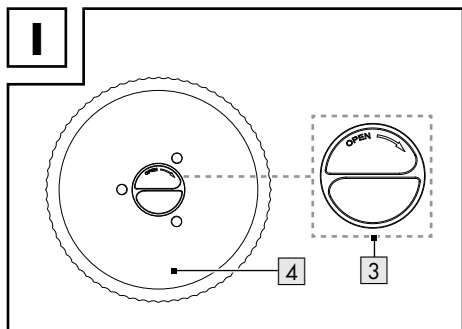
- ① Reinigen Sie das Rundmesser **4** nach jeder Verwendung mit warmem Spülwasser.
- ① Das Rundmesser **4** ist nicht für die Geschirrspülmaschine geeignet.
- Klappen Sie den Schneidgutschlitten **10** hoch und ziehen Sie ihn nach rechts aus dem Scharnier.



- Drehen Sie die Messerarretierung **3** im Uhrzeigersinn und stellen Sie die Messerarretierung **3** senkrecht. Entnehmen Sie das Rundmesser **4** (Abb. H).
- Nach der Reinigung: Lassen Sie das Rundmesser **4** trocknen.

Zubehör reinigen

- Entfernen Sie den Schneidgutschlitten **10** vom Tisch **8**, indem Sie ihn nach rechts schieben und anheben.
- Reinigen Sie das Zubehör mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie gegebenenfalls ein wenig milde Seifenlauge.
- Wischen Sie den Schneidgutschlitten **10**, die Schneidgutplatte **11**, den Resthalter **12** mit einem leicht feuchten Tuch ab oder reinigen Sie sie alternativ in der Spülmaschine.
- Lassen Sie das Produkt und alle Zubehöerteile trocknen.



- Nach der Reinigung: Setzen Sie das Rundmesser **4** wieder ein. Drehen Sie die Messerarretierung **3** entgegen dem Uhrzeigersinn, um das Rundmesser **4** zu befestigen (Abb. I).

● Komplettreinigung

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko! Das Rundmesser **4** ist sehr scharf. Kommen Sie bei der Montage, Demontage und Reinigung der Anstellplatte **13** nicht in die Nähe des Rundmessers **4**.

① HINWEIS: Das Produkt sollte in regelmäßigen Abständen vollständig gereinigt werden.

- Reinigen Sie das Produkt und die Zubehörteile (siehe „Reinigung (nach jedem Gebrauch)“).
- Drehen Sie den Drehgriff **1** entgegen dem Uhrzeigersinn über die Position **0** hinaus.
- Entfernen Sie die Anstellplatte **13**, wie in den Anweisungen auf dem Beiblatt beschrieben.
- Reinigen Sie die Anstellplatte **13** mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Nach der Reinigung: Lassen Sie die Anstellplatte **13** trocknen.
- Drehen Sie den Drehgriff **1** über die Position **0** hinaus.
- Setzen Sie die Anstellplatte **13** wieder ein, indem Sie diese in der Mitte gerade andrücken. Drehen Sie den Drehgriff **1** auf die Position **0** zurück.
- Korrekte Positionierung überprüfen: Stellen Sie die Schnittstärke ein (siehe „Schnittstärke einstellen“).

- Wenn dies nicht funktioniert, nehmen Sie die Anstellplatte **13** noch einmal ab und wiederholen Sie den Vorgang.

● Lagerung

- Vor der Lagerung: Stellen Sie die Schnittstärke auf die Position **0**.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung **15** um die Kabelaufwicklung **14** (Abb. D). Fixieren Sie den Netzstecker **15** an der Kabelaufwicklung **14**.
- Lagern Sie das Produkt nur im zusammengeklappten Zustand (Abb. B).
- Halten Sie das Produkt an den Seiten, wenn Sie das Produkt tragen. Halten Sie das Produkt nicht an der Vertiefung. Berühren Sie beim Tragen des Produkts nicht das Rundmesser **4**.
- Bewahren Sie das Produkt für Kinder unzugänglich auf. Es besteht ein Verletzungsrisiko durch das scharfe Rundmesser **4**.
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgeschiedenen Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 472486_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenboni) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

